



## Wer ist die Schönste im ganzen Land?

Spiegelin, Spiegelin an der Wand, wer ist die Schönste hier im Wollbacher Land? Über diese Frage sind sich **Katze Tessi** und ihre Besitzerin **Alexandra Pupeter** völlig eins, auch wenn es sich in diesem Fall bei dem

Spiegel ausnahmsweise um eine Tischplatte handelt. Das Spiegelbild lässt Katze Tessi übrigens ganz kalt – sie döst lieber auf der Glasplatte vor sich hin.

Foto: Markus Trometer



## Mix-Dur tritt im Reese-Theater auf

Bereits zum zweiten Mal in diesem Jahr trat das Ensemble **Mix-Dur** der Chorgemeinschaft Zusmarshausen unter Leitung von **Hans Mayer** beim Stac-Festival im Reese-Theater in Augsburg auf. Mayer setzt auf

Vielfältigkeit sowie Stücke, die ins Ohr gehen und das Publikum begeistern. Das Publikum ließ die Gruppe am Ende nicht von der Bühne gehen. Es wurden drei Zugaben nachgelegt. Foto: Jörg Thumann



## Spaß beim Apfelsaftverkauf

Eine reichliche Apfelernte gab es für die Kinder beim **Obst- und Gartenbauverein Neumünster**. Unterstützt von ihren Eltern pflückten sie die Äpfel von den Obstbäumen mitten im Dorf beim Brunnen und beim Kinderspielplatz am Sportplatz. Danach brachten sie die Äpfel in Säcken zum Saftpressen. Hier zeigen sie voller Stolz den Saft von den selbst geernteten Äpfeln. Mit dem Verkauf der Säfte wollen sie ihr Taschengeld etwas aufbessern.

Foto: Franz Micheler



## Gemeinsames Radl-Wochenende

**Welden** begrüßte Gäste der tschechischen **Partnergemeinde Nové Strašecí** und gestaltete ein Wochenende mit gemeinsamen Radtouren. 31 fahrradbegeisterte Frauen, Männer und Kinder lernten auf den Strecken nach Wertingen und Kloster Holzen die Umgebung kennen. Beim gemütlichen Beisammensein am Abend nutzten Gäste und Gastgeber die Gelegenheit zum freundschaftlichen Austausch. Sprachbarrieren wurden durch Dolmetscher überwunden oder Gespräche auf Deutsch und Englisch geführt. Für das dritte Adventswochenende ist ein Gegenbesuch in Form einer Bürgerfahrt geplant. Foto: Helene Wagner



## Seit 50 Jahren verheiratet

Zur goldenen Hochzeit gratulierte Bürgermeister **Bernhard Uhl** dem Ehepaar **Elfriede und Manfred Pietsch**. Bereits nach zwei Jahren wurde geheiratet und Elfriede zog zu ihrem Manfred nach Friedensdorf. Das Ehepaar hat eine Tochter und einen Sohn. Im Kreis der Familie sowie der vielen Verwandten, Freunde und der Blaskapelle Gabelbach feierte das Paar sein Jubiläum mit einem Dankgottesdienst und einem anschließenden Fest. Foto: Markt Zusmarshausen

## Katholisch

### ADELSRIED

#### Maria, Schutz der Reisenden

**So:** Mn u. Go.e finden an jeden So- u. Feiertagen statt, M um 8 Uhr u. 10 Uhr, Go. um 18 Uhr. **Do:** Mn u. Go.e finden an jeden So- u. Feiertagen statt, M um 8 Uhr u. 10 Uhr, Go. um 18 Uhr.

#### St. Johannes Baptist

**Sa:** 17.30 Uhr Oktober Rkr, 18 Uhr VAM, M. f. Herman Huber, Dankmesse f. viel Gnade in 80 Jahren f. Frau Maziol, M. Anna u. Franz Dieminger, M. Georg u. Maria Maier, M. Genovefa u. Johann März, M. f. Simon u. Maria Gai. **So:** 9.30 Uhr PfG – hl. M f. Lebende u. Verst. d. Pfarrei, M. f. Veronika u. Max Ostermeier, M. f. verst. d. Fam. Schrötter, Haferland, Merk u. Schmid. **Do:** 9.30 Uhr Festgottesdienst, 13.30 Uhr Totenrosenkranz m. BG, 14 Uhr Ged. f. d. Verst. u. anschließend Segnung d. Gräber. **Fr:** 17.30 Uhr Allerseelenrosenkranz, 18 Uhr Requiem f. alle Verst..

### ALLMANSHOVEN

#### St. Nikolaus

**Di:** 18.30 Uhr Oktober-Rkr, 19 Uhr hl. M, Johann Baidl u. verst. Angeh.. **Do:** 8.30 Uhr Hochamt m. Ged. aller Verst. d. Pfarrei, anschl. Gräbersegnung, 14.30 Uhr Rkr f. unsere Verst., 15 Uhr And. zu Allerseelen.

#### Holzen Klosterkirche St. Johannes der Täufer

**Sa:** 8 Uhr hl. M (nach Meinung f. verst.). **So:** 8.30 Uhr Go. (+ Berta u. Anselm Hietmann u. Angeh.). **Mo:** Keine hl. M. **Di:** 7 Uhr hl. M (für d. Kranken). **Mi:** 7 Uhr hl. M (arme Seelen). **Do:** 8.30 Uhr Hochamt (Verst. d. Pfarrkuratie Holzen), 14.15 Uhr Rkr (Kirche), 15 Uhr Gräbersegnung. **Fr:** 8 Uhr hl. M. f. + Stifter u. Generaloberinnen d. St. Josefskongregat.

### Holzen St. Johannes Baptist

**So:** 11.15 Uhr Taufe d. Kinder Pia Stempfle (ND), Lisa Jasmin Wieser (EH). **Do:** 8.30 Uhr Hochamt m. Ged. aller Verst. d. Pfarrkuratie Holzen, 15 Uhr Gräbersegnung.

### ALTEMÜNSTER

#### St. Vitus

**Do:** 9.25 Uhr Rkr, 10 Uhr hl. M, anschließend Gräbersegnung.

#### Baiershofen St. Leonhard

**So:** 8.30 Uhr hl. M, Konrad u. Hilde Weishaupt u. Angeh., Ernst u. Gertrude Krug u. Angeh., Otto Drescher. **Do:** 14 Uhr Rkr, 14.30 Uhr hl. M, anschließend Gräbersegnung.

#### Hegnabach St. Georg

**So:** 17.30 Uhr Rkr, 15 Uhr hl. M, anschließend Gräbersegnung.

#### Viola St. Michael

**Sa:** 17.30 Uhr BG, 18 Uhr Erste Sonntagsmesse, Franz Haas. **So:** 9.30 Uhr Rkr, 10 Uhr hl. M, Muttergottes, Johann u. Maria Hämmerle, Xaver u. Maria Niederhofer u. So., 17 Uhr Rkrandacht. **Mi:** 8.30 Uhr BG, 9 Uhr Pilgermesse am Gnadental, Anton Böck, Eit. Heidinger, zur hl. Muttergottes u. Hilfe, Helmut Rosenwirth, f. d. armen Seelen. **Do:** 9.30 Uhr Rkr, 10 Uhr hl. M, anschließend Gräbersegnung.

#### Zusatz Pfarrkirche St. Nikolaus

**Sa:** 19 Uhr hl. M, Maria u. Karl Goldberg, Fam. Krones u. Anni Kögl, Fam. Hofstetter. **Do:** 13 Uhr Rkr, 13.30 Uhr Totengedenken, anschließend Gräbersegnung. **Fr:** 18 Uhr hl. M, Requiem f. d. Verst. d. Pfarreiengemeinschaft.

### AUGSBURG

#### Augsburg Heilig Geist Klinikum

**Sa:** 19 Uhr M. **So:** 10 Uhr M. **Mo:** 19 Uhr M. **Di:** 8 Uhr M. **Mi:** 16 Uhr M. **Do:** 16 Uhr Rkr. **Fr:** 19 Uhr Wort-Gottes-Feier. Aystetten

#### St. Martin

**Sa:** 17 Uhr Rkr. **So:** 10.30 Uhr Pfarrmesse,

Johann Rößle, Andreas Schmidt, JM Max Mann. **Di:** 9 Uhr hl. M – 8.30 Uhr Rkr. **Do:** 10.30 Uhr Pfarrmesse, 14.15 Uhr Rkr in d. Kirche, 15 Uhr Statio am Friedhof, anschl. Gräbersegnung.

### BIBERBACH

#### St. Jakobus maj.

**Sa:** 13 Uhr Taufe v. Jonas Brugger, 14 Uhr Taufe v. Tilda Steppich, 17.30 Uhr Rkr, 19 Uhr VAM m. dem Blasorchester u. Kirchenchor Biberbach anlässlich 400 Jahre Blasmusik in Biberbach, f. alle verst. Musikanten des Marktes Biberbach, Irmgard Schmid, Verst. Bayer, Küchelbacher u. Zierhöld, Maria Sontheim u. Hedwig Witte, Michael, Walburga u. Dora Hafner, Theresia u. Xaver Hörbrand, Alois, Xaver u. Walburga Hörbrand, Verst. Merzenich u. Igelspacher, Alois Stoll.

**So:** 10 Uhr PfG, 11 Uhr Taufe, 18 Uhr feierlicher Oktober-Rkr. **Mo:** 18 Uhr Rkr, 18.30 Uhr Stille Anbetung. **Di:** 8 Uhr hl. M, f. Alfred Sommerreißer, Heidi Hillenbrand, Emma (JM) u. Peter Reiser, Anton Fischer (JM), 18 Uhr Rkr. **Mi:** 18 Uhr Rkr. **Do:** 13.30 Uhr Rkr u. BG, 14 Uhr Festgottesdienst zu Allerhl.n m. anschl. Gräbersegnung (Kirchenchor Biberbach). **Fr:** 18.30 Uhr Rkr, 19 Uhr Allerseelenrequiem f. alle Verst. d. Pfr.Gde.

#### Affaltern St. Sebastian

**So:** 9 Uhr PfG, f. Lorenz u. Josefa Durner u. Angeh., u. Fam. Steppich, Leo Feh (JM), Josef u. Rosa Koch, Thekla u. Hermann Reißler u. verst. Angeh.. **Mi:** 18 Uhr Rkr. **Do:** 9.30 Uhr Rkr u. Beichtgelegenheit, 10 Uhr Festgottesdienst zu Allerhl.n m. anschl. Gräbersegnung. **Fr:** 17.30 Uhr Rkr, 18 Uhr Allerseelenrequiem f. alle Verst. d. Pfr.Gde.

#### Feigenhofen St. Peter und Paul

**Di:** 19 Uhr Rkr. **Mi:** 19 Uhr Abendmesse, f. Verst. Kratzer, Kamrad, Senft, Zankl u. Haas, Franziska u. Georg Wagner, Anna Bihler, Bonstetten St. Stephan

**Sa:** 18.30 Uhr Rkr u. BG, 19 Uhr VAM f. Paul u. Kreszenz Keiß u. Verwandtschaft.

**So:** 8.30 Uhr BG, 9 Uhr PfG. **Mo:** 8 Uhr hl. M (Fam. Josef Schmid). **Mi:** 8 Uhr hl. M (Franziska u. Michael Link). **Do:** 8.30 Uhr BG, 9 Uhr hl. Hochamt. Unser Chor singt d. „M brève aux chapelles“ v. Charles Gounod, 14 Uhr Allerseelenandacht u. Gräbersegnung auf dem Friedhof. **Fr:** 8 Uhr hl. M (Arme Seelen).

### EHINGEN

#### St. Laurentius

**Mi:** 18.30 Uhr Oktober-Rkr. **Do:** 10.15 Uhr Hochamt m. Ged. aller Verst. d. Pfarrei, anschl. Gräbersegnung, 14.30 Uhr Rkr f. unsere Verst., 15 Uhr And. zu Allerseelen.

### ELLAGAU

#### Pfarrkirche St. Ulrich

**So:** 10 Uhr hl. M, 18 Uhr And. zum Missionssonntag, „Gott ist Zuflucht u. Stärke“, Geb.e u. Lieder zum Sonntag d. Weltmission. **Mo:** 8.30 Uhr Oktober-Rkr. **Mi:** 18.30 Uhr And. zu „Halloween“ f. Kinder u. Jugendliche. **Do:** 8.30 Uhr Hochamt m. Ged. aller Verst. d. Pfarrei, anschl. Gräbersegnung, 14.30 Uhr Rkr f. unsere Verst., 15 Uhr And. zu Allerseelen.

### EMERSACKER

#### Pfarrkirche St. Martin

**So:** 8.45 Uhr PfG f. d. Leb. u. Verst. d. Pfarreiengemeinschaft. **Mo:** 18 Uhr Oktober-Rkr. **Di:** 18 Uhr Oktober-Rkr. **Mi:** 18 Uhr Oktober-Rkr. **Do:** 14 Uhr hl. M m. Totengedenken, Friedhofsbesuch u. Gräbersegnung f., Bernhard Klima, Anna Feistle, Johann Feistle (Stiftmesse), Anna Zacher, Lorenz Zacher, Georg u. Roswitha Spengler. **Fr:** 17.30 Uhr Rkr, 18 Uhr hl. Messe, nach Meinung des Hl.n Vaters Gablingen.

#### St. Martin

**Sa:** 18.30 Uhr Rkr, BG, 19 Uhr VAM (Eva u. Paul Bammer, Verst. Schöffel u. Dempf, Verst. Meitinger u. Meir, Sebastian u. Kreszenz Meitinger m. So., Maria

Schletz u. Gertrude Schreiber). **So:** 8.30 Uhr Rkr, 9 Uhr PfG (Verst. Schindlmair u. Wollmann, Simon Therese). **Di:** 18.30 Uhr Rkr, 19 Uhr hl. M (Josef u. Barbara Klemmer, Verst. Schmid u. Merk, Anna Kratzer m. Manfred Leute u. Anna u. Johann Eser). **Mi:** 18.30 Uhr Halbpause – Musikalisches Abendlob m. Petra u. Christian Wittmann. **Do:** 13.30 Uhr Rkr, 14 Uhr Festgottesdienst, anschl. Totengedenken m. Gräbersegnung. **Fr:** 17.30 Uhr Rkr, 18 Uhr hl. M f. d. Verst. d. Pfr.Gde..

#### Lützelburg St. Georg

**So:** 9.15 Uhr PfG f. d. Leb. u. Verst. d. Pfarrei/f. Albert Hietmann u. Verst. Große/Fam. Hofmuth u. Winkler, Thekla u. Fridolin Sprenzl/Agnes Sauer, Veronika u. Gustav Sauer/Benedikt Laß m. Elt. u. Elt. Grünwald. **Mo:** 18 Uhr Oktoberrosenkranz i. d. persönl. Anliegen d. Beter. **Di:** 18.30 Uhr hl. M f. Josef Bauer / Herbert Siegert (JM)/Anna u. Michael Thoma u. Genovefa u. Martin Scheyer. **Mi:** 18 Uhr Oktoberrosenkranz f. d. Bewahrung d. Schöpfung. **Do:** 8.45 Uhr BG, 9.15 Uhr Festgottesdienst f. d. Leb. u. Verst. d. Pfarrei/f. Michael Schmid, 13.30 Uhr Rkr f. d. Verst., 14 Uhr Totengedenken m. Gräbergang – gestaltet v. d. Bläsern. **Fr:** 19 Uhr Requiem f. d. Verst. d. Pfarrei, insbes. f. d. verst. Seelsorger u. Wohltäter – gestaltet v. Kirchenchor (Vinzenz Goller (1873–1953): Requiem, Op. 27).

### GERSTHOFEN

#### Maria, Königin des Friedens

**Sa:** 17.15 Uhr BG, 18 Uhr Sonntagabendmesse, Elisabeth, Rosa u. Karl Haslinger. **So:** 8.30 Uhr PfG. **Di:** 19 Uhr Oktober-Rkr besondere Gestaltung. **Do:** 8.30 Uhr PfG.

#### St. Jakobus maj.

**Sa:** 9.30 Uhr Wort-Gottes-Feier (Paul-Gerhardt-Haus).

**So:** 10.15 Uhr hl. M, Konrad Eberhard, Johann Meir, Mathilde u. Hermann Fünfer.

**Mo:** 9 Uhr hl. M (Ulrichskapelle), Rosa u. Vinzenz Schaller u. Maria Scheifele. **Mi:** 9 Uhr hl. M. **Do:** 10.15 Uhr hl. M, 13 Uhr Rkr f. d. Verst., 13.30 Uhr And. m. anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof. **Fr:** 14.45 Uhr And./Wortgottesfeier (Altenwohnheim), 19 Uhr Requiem f. alle Verst. d. PG.

#### Batzenhofen Kirche St. Martin

**Sa:** 17 Uhr BG in St. Martin. **So:** 9 Uhr Rkr, 9.30 Uhr Fam.gottesdienst f. d. Leb. u. Verst. d. Pfarrei, Magdalena u. Wilhelm Reiter, Hilde u. Josef Huber, Maria, Karl, Ernst u. Elisabeth Geisenberger, Madalena Dirr, 11 Uhr Taufe v. Sofia Weigel in St. Wolfgang. **Di:** 18 Uhr Wieder in d. Pfarrkirche! Rkr f. d. Verst., 18.30 Uhr hl. M nach Meinung. **Do:** 9.30 Uhr Festgottesdienst f. d. Leb. u. Verst. d. Pfarrei, 13.30 Uhr Rkr u. WoGo zum Totengedenken, anschl. Gang zum Friedhof u. Gräbersegnung. **Fr:** 18 Uhr Rkr f. d. armen Seelen, 18.30 Uhr hl. M f. d. Verst. seit Allerhl.n 2017.

#### Hirblingen St. Blasius

**So:** 9.30 Uhr PfG, f. Wilhelm u. Elt. u. Dr. Gudrun Wildner (JM), Ludwig Völk u. verst. Elt., Alois Harle (JM), verst. Angeh. d. Fam. Grashei u. Wittmann. **Mi:** 18 Uhr Feierlicher Oktoberrosenkranz m. BG bis 18.15 Uhr, 18.30 Uhr hl. M. **Do:** 9 Uhr Rkr (MMC), 9.30 Uhr PfG, 13.30 Uhr Allerseelenfeier m. anschließender Gräbersegnung. **Fr:** 18 Uhr Rkr m. BG bis 9.15 Uhr, 18.30 Uhr hl. M f. alle Verst. d. Pfr.Gde., 19 Uhr Eucharistische Anbetung (anschließend).

#### Rettenbergen St. Wolfgang

**Sa:** 18.30 Uhr Rkr f. d. armen Seelen, 19 Uhr Patrozinium St. Wolfgang, VAM, Verst. Schmid u. Kuchenbauer.